

Distr.: General  
12 December 2005  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## الدورة الستون

البندان ١٢٤ و ٧١ (ج) من جدول الأعمال  
الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧  
مسائل حقوق الإنسان: حالات حقوق الإنسان  
وتقارير المقررين والممثلين الخاصين

## حالة حقوق الإنسان في ميانمار

## الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.3/60/L.53

## التقرير الثامن عشر للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في البيان المقدم من الأمين العام، وفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، المتعلق بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.3/60/L.53 بشأن حالة حقوق الإنسان في ميانمار (A/C.5/60/17).

٢ - وكما هو مبين في الفقرة ٢ من بيان الأمين العام، فإن الجمعية العامة، بموجب أحكام الفقرة ٥ من منطوق مشروع القرار A/C.3/60/L.53، تطلب إلى الأمين العام (أ) أن يواصل مساعيه الحميدة وأن يتابع مباحثاته بشأن حالة حقوق الإنسان وإعادة إحلال الديمقراطية مع حكومة وشعب ميانمار، بما في ذلك جميع الأطراف ذات الصلة في عملية المصالحة الوطنية في ميانمار، وأن يوفر المساعدة التقنية للحكومة في هذا الصدد؛ و (ب) أن يزود مبعوثه الخاص إلى ميانمار والمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني بحالة حقوق الإنسان في ميانمار بكل ما يلزمهما من مساعدة لأداء المهام المنوطة بهما بصورة كاملة وبشكل فعال؛ و (ج) أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والستين، وإلى لجنة حقوق الإنسان في دورتها الثانية والستين، تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار.



٣ - ويرد ذكر الأنشطة المتصلة بتنفيذ هذه الطلبات في الفقرات ٤ إلى ٦ من بيان الأمين العام. وتتضمن الفقرات ٧ إلى ٩ معلومات عن الاحتياجات المقدرة من الموارد. وتحيط اللجنة الاستشارية علماً بأنه، وفقاً لتقديرات الأمين العام، فإن تكاليف مواصلة جهود المساعي الحميدة عن طريق ما يقوم به مبعوثه الخاص إلى ميانمار لمدة عام واحد (١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦) تبلغ ما إجماليه ٢٥٤ ٠٠٠ دولار (صافيه ٢١٠ ٤٠٠ دولار).

٤ - وقُدِّم إلى اللجنة الاستشارية بيان موجز عن التكاليف بناء على طلبها. وتشمل الاحتياجات من الموارد رواتب للمبعوث الخاص محسوبة بالمعدل المطبق على أساس فترة الاستخدام الفعلي، وملتزم من فئة الخدمات العامة (الرتبة المحلية) لتقديم الدعم للمبعوث الخاص حسب الاقتضاء وعند اللزوم (١٠٨ ٠٠٠). وتشمل الاحتياجات أيضاً مخصصات لسفر المبعوث الخاص (٥٠ ٩٠٠ دولار)، وخدمات استشاري واحد (٤٦ ٢٠٠ دولار)، وتكاليف الاتصالات التجارية (٢ ٣٠٠ دولار)، علاوة على خدمات متنوعة لدعم البعثة (٣ ٠٠٠ دولار). واللجنة على ثقة من أن الجهود ستُبدل لتحقيق وفورات حيثما أمكن ذلك، وأن النتائج ستظهر في تقرير الأداء.

٥ - وستجري الاستجابة للطلب الوارد في الجزء الأخير من الفقرة ٥ (أ) من مشروع القرار والمتعلق بتوفير المساعدة التقنية للحكومة في إطار أنشطة التعاون التقني التي تضطلع بها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. ولا يتطلب الطلب الوارد في الفقرة ٥ (ب) من مشروع القرار والمتعلق بتزويد المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان بالمساعدة أية موارد إضافية، بما أن المخصصات لهذا النوع من الأنشطة ذي الطابع الدائم مدرجة بالفعل في الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ والميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٦ - ومع مراعاة ما ورد في الفقرتين ١٠ و ١١ من بيان الأمين العام، قد ترغب اللجنة الخامسة إبلاغ الجمعية العامة أنه، في حالة اعتمادها مشروع القرار A/C.3/60/L.53، ستستلزم مواصلة مساعي الأمين العام الحميدة فيما يتعلق بالحالة في ميانمار مبلغاً إجماليه ٢٥٤ ٠٠٠ دولار (صافيه ٢١٠ ٤٠٠ دولار) للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. وستُحمل هذه الاحتياجات على حساب المخصصات البالغ قدرها ٣٠٠ ٩٤٩ ٣٥٥ دولار المقترحة من أجل البعثات السياسية الخاصة تحت الباب ٣ المعنون "الشؤون السياسية" من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (A/60/6(Sect.3)).